

MOM - C-24-08 - 1526

APPLICATION FORM FOR ASSISTANCE		(Healthcare) (स्वास्थ्य देखभाल)	Koshika foundation Building block of life	
APPLICATION No. : आवेदन संख्या :	M 0824 0519	APPLICATION DATE : आवेदन तिथि		
NAME of APPLICANT : आवेदक का नाम	Sangita	AGE-YEARS आयु-वर्ष	59	
FATHER'S/SPOUSE'S NAME : पिता/कानूनी का नाम	fakir Lal.			
PRESENT RESIDENCE ADDRESS : वर्तमान आवासीय पता	Kazipakar , Kachua , Sambhal Maholi Uttar Pradesh , 261141			
PERMANENT RESIDENCE ADDRESS : स्थाई आवासीय पता	Same as Above			
OCCUPATION : व्यवसाय	Home maker	MARRIED (विवाहित) / UNMARRIED (अविवाहित)		
TOTAL ANNUAL INCOME : कुल वार्षिक आय	30000 (Family)	(Attach Proof of Income) (आय का साक्ष चलाने)		
PAN No. स्थाई खाता संख्या				
ARE YOU AN INCOME TAX ASSESSSEE (Tick whichever is applicable): मग्या आप आय कर रहा है (जो मान्य हो उस पर सही का निशान लगायें।		Yes / No हाँ / नहीं		
FAMILY DETAILS परिवार विवरण				
Sr. No. क्रम संख्या	Name of Family Member परिवार के सदस्यों का नाम	Age (Years) उम्र (वर्ष)	Gender लिंग	Relation with Applicant आवेदक के साथ सम्बन्ध
(1)	Pintu	30	m	Son.
(2)	Dhani Ram	29	m	Son
BASIS for REQUESTING ASSISTANCE (Tick whichever is applicable) महापता के लिये विनाशि आधार				
BPL Card (Attach Card Copy) गरीबी रेखा के नीचे प्रमाण पत्र (प्रमाण पत्र की जावा प्रति संलग्न करें।)	EWS Certificate (Attach Certificate Copy) अप्य आप वर्ग प्रमाण पत्र (प्रमाण पत्र की जावा प्रति संलग्न करें।)	Ration Card (Attach Copy) उपभोक्ता कार्ड (प्रमाण पत्र की जावा प्रति संलग्न करें।)	Any Other Basis/Proof अन्य कोई साक्ष	
"PURPOSE" for REQUESTING ASSISTANCE: महापता हेतु किये गये विनाशि का उद्देश्य:				
Sr. No. क्रम संख्या	Medical Reports/Prescriptions Attached अस्पताल/डॉक्टर से जावा की गई प्रतिवेदन रिपोर्ट संलग्न			
(1)	Diagnosis	R.E	Senile Cataract	
		L.E	Senile Cataract	
(2)	Surgery (सर्जिस विनाशि कार्य)			
ASSISTANCE BEING AVAILED for SAME "PURPOSE" from OTHER SOURCES इस उद्देश्य के हेतु कोई अन्य सहायता किसी अन्य स्रोत से लिया गया हो?				
Sr. No. क्रम संख्या	NAME of OTHER SOURCE अन्य स्रोत का नाम	AMOUNT of ASSISTANCE BEING AVAILED हेतु गई महापता राशी		
(1)	NBCS	2000/-		

DECLARATION by APPLICANT: आवेदक द्वारा घोषणा परः

- 1) I hereby confirm that all details in this Form are True to the best of my knowledge. Any false statement will render my Application & ongoing assistance, if any, liable for rejection/cancellation.
 - 2) I solemnly confirm that assistance, if received from Koshika Foundation, will be used only for the "purpose", as stated in this Form, for which such assistance was requested by me.
 - 3) I hereby confirm that I have not & will not in future, avail of reimbursement, in part or in full, from any other source/employer/insurance company, of the amount for which this assistance is requested.
- 1) मैं घोषक करता हूं कि इस ज्ञानपत्र में हिंदू गंगे समी किवरण येरी जाकराए के अनुसार जान्य एवं सही है। यदि कोई किवरण एवं कथन असत्य चला जाता है तो मेरी सहायता निम्न की जा सकती है।
 - 2) मेरे द्वारा जो सहायता दीशि "कोशिका फाउंडेशन", में ली जा रही है, उसका उपयोग उसी उद्देश्य की पूर्ति के लिये किया जायेगा, जो इस प्राप्ति में खा गया है।
 - 3) मैं पुष्टि करता हूं कि यह सहायता हेतु यह प्राप्ति जो गई है, उस गाँधि का अंतिम वा मात्रा तिथि निम्नी अन्य चोरी/नियोजित/चोरी कामनी से न तो लिया है और न ही भविष्य में नहीं।

AGREEMENT by APPLICANT (आवेदक द्वारा करार)

- 1) By affixing my signature or thumb impression on this Form, I (Applicant) hereby agree & authorise Koshika Foundation and its Trustees to use/publish/put-up/reproduce my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, through any medium, including but not limited to verbal, print, electronic, for soliciting donations for Koshika Foundation and/or disseminating information about its activities/achievements. Such use of my photo & details can be made by Koshika Foundation before or after my treatment or fulfilment of the "purpose" for which assistance is being requested.
 - 2) I (Applicant) further agree that any such use of my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, will not automatically entitle me for receiving or continuing the said assistance. The decision for granting and/or continuing the assistance will rest solely with the Trustees of Koshika Foundation, and their decision is this regard will be final and acceptable to me.
- 1) इस प्रति पर अपने हस्ताक्षर या अंगठे की लाप लगाकर, मैं (आवेदक) अपनी सहमति की पुष्टि करता हूं एवं "कोशिका फाउंडेशन और उसके न्यासीयों" को अधिकृत करता हूं कि मेरा नाम, पात्र, फोटो और जो किवरण इस प्राप्ति में पांचित है, उसे "कोशिका" द्वारा न्यासी, दाता, याचना/वा दूसरे उद्देश्य से जुड़ी गतिविधियों और उपलब्धियों के लिये किसी भी प्रसार या घोषणा में प्रभावित करने के लिए अधिकृत है। मेरे प्राप्त का किवरण में इसाब के पहले या बाद में करने के लिए "कोशिका फाउंडेशन" वा न्यासी अधिकृत है।
 - 2) मैं (आवेदक) इस बात से सहमत हूं कि मेरा नाम, पात्र, फोटो और किवरण जो कि सहायता के उद्देश्यों से प्राप्ति है उसे स्वतः सहायता का हकदार नहीं बनाता। इस सम्बंध में "कोशिका" एवं उसके न्यासीयों का निर्णय अंतिम और बाध्यकारी होगा।

APPLICANT'S SIGNATURE OR LEFT THUMB IMPRESSION :

आवेदक की हस्ताक्षर या अंगठे का निशान

AGREEMENT by HOSPITAL (हस्ताक्षर द्वारा करार)

By affixing hereunder, signature of our Authorised Signatory for recommending this case/patient for financial assistance from Koshika Foundation, we (Hospital) hereby affirm & accept following:

- 1) that we neither are presently nor will in future avail of financial assistance from another NGO or any other source, for the same patient/case, as we are requesting to get from Koshika Foundation, to the extent that such assistance is granted by Koshika Foundation. If the requested assistance is not granted by Koshika Foundation, in part or in full, then the Hospital reserves it's right to make up the shortfall from another NGO or any other source. This confirmation essentially states that the Hospital will not avail any duplicate assistance for the same patient/case from any other NGO or any other source.
- 2) The assistance from Koshika Foundation is only financial in nature. The choice of the treatment/procedure advised/conducted by the Hospital on the patient, is based on the arrangement between the patient & the Hospital, and is in no way influenced by Koshika Foundation. Hence, the Hospital will assume sole & complete responsibility of the treatment & it's outcome & safety of the patient, and Koshika Foundation will have no role or responsibility in the matter.

हमने अधिकृत, हस्ताक्षरी को और मेरे नाम/अंगठी को "कोशिका फाउंडेशन" से किलिय सहायता हेतु लिखारिश की जाती है, जिसे हम (हस्ताक्षर) निम्न प्रकार से मान्य व स्वीकृत करते हैं।

1) यह कि न तो नामांकन और न ही चिह्नण में किलिय सहायता किसी और साकारी संस्थान या किसी अन्य स्थान से उक्त ऐसी/सामान में लेने या हो रहे हैं, जैसे कि हमने "कोशिका फाउंडेशन" से लिखारिश/किलिय उक्त के सम्बन्ध में "कोशिका फाउंडेशन" द्वारा गलत होता कि है। यदि "कोशिका फाउंडेशन" द्वारा सहायता किलिय अधिकारी/साकारी संस्था या किसी अन्य समाजान से सहायता लेने का अधिकार सुरक्षित रखता है। इस प्रृष्ठे में स्पष्ट कहा जाता है कि अस्पताल द्वितीय पदद उसका गोरी/सामान हेतु किसी और साकारी संस्था या किसी अन्य सामान से नहीं लेगा/लेना।

2) "कोशिका फाउंडेशन" से ली गई सहायता की विवरण प्रकृति की है। हमें पर अस्पताल द्वारा दी गई सहायता या किले गए उपचार/प्रक्रिया का चुनाव रोपी एवं हस्ताक्षर के द्वारा कर विपण है और "कोशिका फाउंडेशन" द्वारा किसी प्रकार का कोई रखाय नहीं है। इसीलिये हस्ताक्षर में रोपी के इलाज सुलभ और अपने जाने को मारी जिम्मेदारी रोपी एवं हस्ताक्षर की होगी और "कोशिका" की कोई भूमिका या जिम्मेदारी इस सामान में नहीं होगी।

RECOMMENDED FOR ACCEPTANCE

स्वीकृती के लिए संस्कृति

Date of Surgery अंगोद्धार की तिथि	Dr. Deep (Name of Dr.) & Regn. No. 100746 UPMC Sahadaya Hospital, Mohanlal Kheri	Deepak Tripathi Administrator Dr. Shroff's Charity Eye Hospital, Sahadaya Mohamnadi Kheri
--------------------------------------	--	--

FOR INTERNAL USE OF KOSHIKA FOUNDATION आवेदक उपयोग हेतु

SIGNATURE of TRUSTEE 1

न्यासी हस्ताक्षर 1

SIGNATURE of TRUSTEE 2

न्यासी हस्ताक्षर 2